

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/38/286

S/15848

1 July 1983

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать восьмая сессия
Пункт 32 первоначального перечня*
ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ
ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать восьмой год

Вербальная нота Постоянного представительства
Багамских Островов при Организации Объединенных
Наций от 30 июня 1983 года на имя Генерального
секретаря

Постоянное представительство Содружества Багамских Островов при Организации Объединенных Наций выражает признательность Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на недавнее письмо, направленное на его имя министром иностранных дел и генеральным прокурором достопочтенным сенатором Полем Л. Эддерли и копия которого прилагается к настоящему документу, по вопросу о казни правительством Южной Африки трех членов Африканского национального конгресса, несмотря на широкие призывы международного сообщества и Совета Безопасности о смягчении исполнительной властью этих приговоров.

Постоянное представительство просит настоящим распространить вышеупомянутое письмо в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 32 первоначального перечня, а также официального документа Совета Безопасности.

* A/38/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо министра иностранных дел Багамских Островов
на имя Генерального секретаря

Имею честь сослаться на распространенное по телексу ваше сообщение, содержащее текст резолюции 533 (1983), которая была единодушно принята Советом Безопасности, который призвал правительство Южной Африки смягчить приговоры, вынесенные исполнительной властью в отношении трех осужденных членов Африканского национального конгресса.

Сообщение о казни правительством Южной Африки этих трех человек будет встречено мировым сообществом с глубокой ненавистью и печалью. Эти действия являются еще одним расчетливым актом Южной Африки, направленным против своих же граждан, которые вынуждены обратиться к активному сопротивлению в ответ на бесчеловечность, с которой репрессивное правительство обращается с ними.

Нежелание правительства Южной Африки положительным образом среагировать на призывы правительств и Совета Безопасности Организации Объединенных Наций смягчить вынесенные приговоры в отношении трех членов Африканского национального конгресса, заслуживает самого решительного осуждения.

Следует вспомнить о том, что так называемое преступление в государственной измене стало порождением жестокости и несправедливости в отношении студенческих волнений в Соуэто в 1976 году. Поэтому санкции подобного рода не изменят хода освободительной борьбы в Южной Африке, а также не ослабят решимость тех многих людей, которые выступают в поддержку этой борьбы. В результате этого последнего вызывающего по своему характеру карательного акта Претория вновь продемонстрировала свое пренебрежение к позиции международного сообщества. Багамские Острова, возможно, в географическом плане расположены довольно далеко от этой страны, но, будучи государством, которое дорожит идеалами свободы и справедливости, они будут по-прежнему поддерживать борьбу против апартеида.

Поль Л. ЭДДЕРЛИ
Министр иностранных дел
Содружества Багамских Островов
